

1846-07-29

AFSENDER

J.F. Schouw

MODTAGER

Georgia Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Riserup

Omtalte personer:

Gitte Høyen

N.L. Høyen

J.F. Schouw

Titus Schouw

Georgia Skovgaard

Arkivplacering:

Mappe 8 nr. 18 a-b

DOKUMENTINDHOLD

J.F. Schouw skriver at han sammen med Høyens har været i Charlottenlund og Dyrhaven. Han skriver også om Titus Schouws rejseplaner.

TRANSSKRIFTION

Til Frøken Georgia Schouw.

Hos Provst Jørgensen

i Riserup

pr. Gaabense

Min kiære lille Georgia

Da der kun er forløbet to Dage siden du reiste, har jeg ikke stort at melde dig. – min Helbred vedbliver at være taalelig brav; Luften og Kiørsel synes især at gjøre mig godt. Paa Grund af Veiret kom jeg ikke ud at kiøre i Søndags, men i Gaar var jeg med Høyens<sup>1</sup> en Tour i Charlottenlund og Dyrhaven. Det er nu bestemt at Titus reiser med 5:5 Nattog til en Præst Apeldorn i Bakkendrup ved Slagelse. Han fandt det jo rigtig [nok] flout at komme til fremmede Folk og bad om at være fri; men da jeg ikke vilde fritage ham, lader det nu til at han er veltilfreds og venter at more sig. Fra Høyens skal jeg hilse mange Gange; de har moret dem

-2-

godt på Landet, og fru Høyen har lovet at modtage dig paa Toldboden paa Løverdag.

[?] kiæreste er reist til – Neapel. Han mener der at kunne som Svend eller Værkstedsforstander tiene mere end andet Steds og vil da først tænke på Giftermaal, naar han har fundet sig noget og da etablere sig her eller i Neapel. Saaledes vil det vel ikke ske saa tidligt som før var forudset. Frøken [?] som jeg saae paa Morgenturen, beder mig at hilse; ligesaa hilser Høyen og Hustruen. Til Susette har jeg ikke senere seet noget. – Hils Petersens, hvis de endnu er paa Falster, samt dine mig ubekjendte Værter.

Jeg venter da at see dig paa Løverdag.

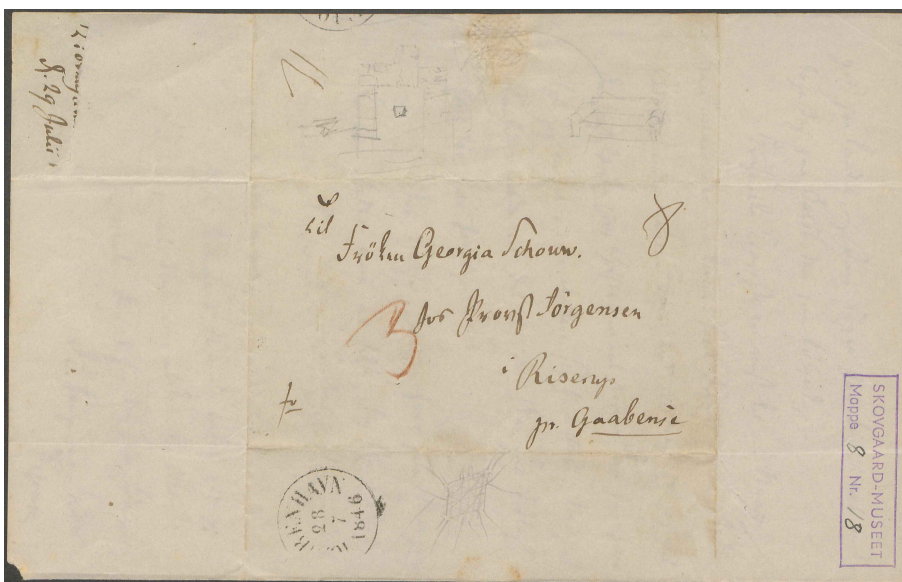
Din hengivne Fader

Schouw

Kiøbenhavn d. 29 Juli 1846

---

<sup>1</sup> Høyens: Kunsthistoriker N.L. Høyen (1798-1870) og hustruen Edele Birgitte Høyen (1799-1883) født Westergaard.



Min kære lille Georgia.

Da der kun er forløbet 60 dage siden du misse, har jeg  
ikke nok at sige dig. - Min hjerte medliden at den  
hødelig bræn; kære og tiende søges for at gøre mig  
godt. Fra Christ af Christ kom jeg. Ikke ud at lide  
i Tøndags, men i Gaar var jeg med Jørgens en Lørdag  
i Høstokkulten og Jørgensen. Det er nu bestemt  
at Lørdag den Firdag vil være med J. Høstokkulten til  
en Høst Apellon i Høstokkulten med Høstokkulten. For  
Jant det er rigtig <sup>nok</sup> flaut at komme til Jant med  
Jant og bad om at være fri; men da jeg ikke  
ville friløse Jant, lader det nu til at den er vel  
tilfreds og ønsker at være sig. Fra Jørgens  
skal jeg til mange Gange; den Jant med den

godt jaa laudet, og Puen fogen jaa komet at rust-  
lage sig jaa Christodem jaa lönndag.

Kindes Leben er nicht lie - Krangel.

Sau wissen Sie als Linsen sein Thier also Noth.

Indoors. A few were out and fast of mil

da tijd weder een Giftig maal, naar Jan Jan van

der sig noget yderligere sig for eller: Majst.

Naahder med til det nye B. steen saa lidt af  
som for naar forudset.

Børken hjælp. som is naar saa Mængden  
 tørken, bedre mig at hjælpe, ligesaa bliver  
 hjælp og indtækt. Et Børstke som is de  
 skæmmen selv, noget. —

gilt. Man darf, trotz der beiden erwa-  
hnten, nicht eine neue, überaus große Ma-  
chine, sondern eine neue, überaus große Ma-  
chine, die die beiden erwa-

Je meurs de la fin. Dig. par Comte de

Siobhanna

J. 29 Julii 1846

Die. Regina. Ladis  
Xfoum